

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”**



**TÍTULO:  
“CURSO DE ESPECIALIZACION: IDENTIDAD SOCIOCULTURAL Y  
PATRIMONIO CULTURAL”**

<b>PRESENTADO POR:</b>	<b>CARNÉ</b>
MARIANA SOLEDAD GUARDADO VALENCIA	(GV13010)
RICARDO ENRIQUE COOK ARGUETA	(CA09031)
SYNTIA ABIGAIL SANCHEZ RODRIGUEZ	(SR14025)

**INFORME FINAL DEL CURSO DE ESPECIALIZACIÓN PARA OPTAR AL  
TITULO DE: LICENCIADO/A EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL**

**DOCENTES DEL CURSO DE ESPECIALIZACION:  
MÁSTER JACQUELINE VANESSA DURÁN FERNÁNDEZ  
MÁSTER JOSÉ ALFREDO RAMÍREZ FUENTES**

**COORDINADOR GENERAL DE PROCESO DE GRADUACIÓN  
LICENCIADO JUAN FRANCISCO SERAROLS RODAS**

**CIUDAD UNIVERSITARIA, DR. FABIO CASTILLO FIGUEROA, SAN  
SALVADOR, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA, FEBRERO DEL 2023**

**AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

**RECTOR:**

**MAESTRO. ROGER ARMANDO ARIAS**

**VICERECTOR ACADEMICO:**

**DOCTOR. RAUL ERNESTO AZCUNAGA LÓPEZ**

**VICERECTOR ADMINISTRATIVO:**

**INGENIERO. JUAN ROSA QUINTANILLA**

**SECRETARIO GENERAL:**

**INGENIERO. FRANCISCO ALARCON**

**FISCAL GENERAL:**

**LICENCIADO. RAFAEL HUMBERTO PEÑA MARÍN**

**DEFENSOR DE LOS DERECHOS UNIVERSITARIOS**

**LICENCIADO. LUIS ANTONIO MEJÍA LIPE**

**AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

**DECANO:**

**MAESTRO. OSCAR WUILMAN HERRERA RAMOS**

**VICEDECANA:**

**LICENCIADA. SANDRA LORENA BENAVIDES DE SERRANO**

**SECRETARIO DE LA FACULTAD:**

**MAESTRO. JUAN CARLOS CRUZ CUBIAS**

**AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES**

**"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"**

**DIRECTOR**

**DOCTOR. RICARDO ANTONIO ARGUETA HERNÁNDEZ**

**COORDINADOR GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN**

**LICENCIADO. JUAN FRANCISCO SERAROLS RODAS**

**DOCENTE DEL CURSO DE ESPECIALIZACIÓN**

**LICENCIADO. WALTER ANTONIO MARTINEZ HERNANDEZ**

## INDICE.

<b>RESUMEN.....</b>	<b>6</b>
<b>INTRODUCCION.....</b>	<b>7</b>
<b>MODULO UNO: IDENTIDAD SOCIOCULTURAL.....</b>	<b>8</b>
1.1 . Patrimonio Cultural de la masacre de la Quesera de 1981.....	8
1.2 Marco Teórico.....	9
1.3 Resultados .....	13
<b>MODULO DOS: PATRIMONIO CULTURAL.....</b>	<b>18</b>
2.1 La Masacre de la Quesera “Una historia en silencio”.....	28
2.2 Justificación.....	19
2.3 Objetivos.....	20
2.4 Definición del proyecto.....	21
2.5 Presupuesto .....	26
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>28</b>
<b>BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>29</b>

## RESUMEN

Los métodos prácticos, teóricos y metodológicos que accionan frente a la recolección de datos culturales e identitarios de la comunidad de la Quesera en Usulután, a lo cual se hace un acercamiento etnográfico y conocer cómo se llevan a cabo la identidad de una comunidad victimizada por el conflicto político militar.

Como parte de la investigación realizada, nos guiamos por medio de entrevistas estructuradas y semi estructuradas para conocer un poco sobre la cotidianidad de cada uno de los individuos y sus costumbres de manera colectiva. A partir de este acercamiento, pudimos observar el fuerte significado que tienen los pobladores de la comunidad de la Quesera, ante ciertos rituales religiosos; con los cuales logramos resaltar el patrimonio intangible que se crea a partir de las comunidades eclesiales de base. Este patrimonio tiene el significado en los símbolos religiosos y a partir de esto se muestra una identidad de supervivencia, de superación y búsqueda de la justicia de manera colectiva.

**Palabras clave:** Identidad; Patrimonio tangible e intangible; cultura; memoria histórica; etnografía.

## **INTRODUCCION.**

La presentación del siguiente ensayo fue parte de una investigación elaborada por los estudiantes egresados de la carrera de Antropología Sociocultural, de la Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Humanidades. Como requisito a optar a la licenciatura de Antropología, se realizaron dos módulos dentro del curso de especialización con el tema "Identidad y patrimonio cultural" en el cual se presentaron las investigaciones guiadas con la temática del curso. El objetivo es conocer los elementos claves para las investigaciones etnográficas que se presentan dentro del área de la Antropología Sociocultural.

La investigación que se presentó en la entrega del módulo uno, tenía como objetivo el patrimonio cultural, dimos enfoque a la masacre de la Quesera de Usulután que sucedió en 1981. En la construcción de este trabajo, nos enfocamos en el patrimonio intangible dentro de la comunidad, con la cual se representaba a través de la memoria y la historia, ya que a partir de los significados de un grupo social se pueden identificar el valor de los significados construidos dentro de un grupo social.

Como parte del segundo modulo le dimos seguimiento a la investigación de la Masacre de la Quesera, en Usuluán. En este segundo enfoque, tomamos como objetivo el patrimonio cultural que diera campo a crear diferentes talleres culturales que permitieran mostrar la historia de la comunidad por medio de la educación, alfabetización y medio sociales.

Los enfoques del patrimonio cultural y la identidad cultural, fueron los elementos teóricos visto en el curso de especialización que cada uno son elementos bases para la realización de estudios en las ciencias sociales.

## **1- MODULO UNO: IDENTIDAD Y SOCIOCULTURAL.**

### **1.1. Patrimonio Cultural de la masacre de la Quesera de 1981 durante el conflicto político militar.**

En El Salvador, los años del conflicto político militar dejaron miles de muertos, tanto población civil, como participantes directamente del conflicto, creando con esto un sentido identitario muy fuerte en las comunidades que vivieron de primera mano sucesos violentos. Muchas masacres se suman a la lista, desde las más conocidas, masivas y sangrientas, como la de El Mozote, en el departamento de Morazán como otras no tan conocidas, pero igualmente desgarradoras. Entre estas masacres se encuentra la ocurrida en la Quesera, sucedida entre el 21 y el 31 de octubre de 1981, en cantones de los municipios de San Agustín, Jiquilisco y Berlín, ubicados en el departamento de Usulután, en esta masacre murieron asesinadas a manos de la Fuerza Armada más de quinientas personas.

La población afectada fueron los residentes de los cantones Linares Caulotal, Valle Nuevo, Linares Montañita y La Quesera. De la jurisdicción de San Agustín; Las Piletas y Las Delicias, de la jurisdicción de Berlín; y San Juan Letrán, San Marcos Lempa, San Pedro y Bolívar, de la jurisdicción de Jiquilisco. Este hecho, recibe el nombre de masacre la Quesera debido a que la mayor parte de las víctimas pertenecían a ese cantón.

En el municipio de San Agustín, en el cantón Linares del Caulotal se construyeron un monumento y un museo, ambos espacios fueron gestionados por la propia comunidad y sus sobrevivientes que pensaron en dejar evidencia material, a través de fotografías, restos materiales, y evidencia simbólica; es por eso, que Loma del pájaro fue elegido como el espacio de memoria ideal, ya que simboliza a todas las personas que se escondieron en esas tierras en los días que la masacre duró, el

monumento también es un ave, con relación al nombre del lugar y a la libertad tan ansiada, por la que muchas familias murieron.

Como pregunta guía de la investigación, nos encontramos con la siguiente interrogante ¿Cómo la declaración de la masacre como un “bien cultural” impacta en la vida de los sobrevivientes y sus familias?

En orientación a darle respuesta, nos planteamos los siguientes objetivos:

- Identificar como los sobrevivientes se identifican con sus lugares patrimoniales (monumentos y espacios de memoria).
- Catalogar los patrimonios tangibles e intangibles de las víctimas.
- Describir el sentir de nuestros informantes en torno a sus patrimonios.

## 1.2. Marco Teórico.

En el presente trabajo de investigación, se intentará abordar la idea de cómo se construye la identidad de la comunidad de la Quesera a partir de la patrimonialización de la memoria histórica que se desarrolla por medio de los relatos y testimonios de vida que los sobrevivientes de la comunidad dan a conocer.

A partir de esto traigo a colación el concepto de memoria histórica. “Los marcos colectivos de la memoria serían el resultado, la suma, la combinación de los recuerdos individuales de muchos miembros de una misma sociedad. Estos marcos ayudarían en el mejor de los casos a clasificar, a ordenar los recuerdos de los unos en relación a los otros “ (Halbwachs, 2004:10).

En base a la conceptualización de la memoria histórica se logra hacer un acercamiento más exhaustivo para entender como la historia forma parte en la cotidianidad de la vida de los sujetos. También se logra ver como se transmiten las experiencias de vida a través de los testimonios, entrevistas o reuniones religiosas que abre espacios a los recuerdos de cada individuo.

Ahora bien, estas formas de transmitir y desarrollar la historia, forman parte de la identidad social de la comunidad, una comunidad que se caracteriza por ser víctimas y sobrevivientes del conflicto político militar. Por lo tanto, las identidades socioculturales no se pueden comprender solo desde los aspectos o rasgos fisionómicos o solo por la posición socioeconómica; sino más bien tiende a definirse por tener como fundamento una relación social en la que intervienen al menos dos sujetos sociales.

“Esta relación social, que es una relación de oposición y contraste, constituye la base a partir de la cual el grupo construye un sistema de relaciones sociales que integra a sus miembros y un sistema cultural, esto es, un sistema de normas y valores sociales que orienta la vida cotidiana de éstos” (Carlos Lara, 2005)

Esto forman parte de un carácter racional y que se comprenden en relación con otros grupos, con los cuales se llega a mantener contacto cotidiano y surgen nuevas relaciones identitarias de sujetos externos que conocen y participan en los rituales conmemorativos de la comunidad.

Tomando como base esencial la memoria histórica y la identidad social de la comunidad, abro paso a entender cómo se patrimonializa la historia de los sujetos a través de su cotidianidad.

Lloren Prats menciona: Que el patrimonio cultural es entendido como todo aquello que se cree digno de conservación independientemente de su interés utilitario.

Por lo tanto, entendemos que el patrimonio cultural: es el conjunto de bienes tangibles e intangibles que constituyen la herencia de un grupo humano, que refuerzan emocionalmente su sentido de comunidad con una identidad propia y que son percibidos por otros como característicos. El Patrimonio Cultural como producto de la creatividad humana, se hereda, se transmite, se modifica y optimiza de individuo a individuo y de generación a generación.

Es en este caso, donde cabe destacar como se transmite ese sentido de conservación de un hecho o un proceso histórico a través de los testimonios de vida,

conmemoraciones y lugares físicos que abren espacios a mantener más viva la memoria, lo cual son reconocidos como bien culturales.

Por lo tanto, es necesario socavar la idea del patrimonio tangible o intangible. Por ejemplo. Gracia Torres menciona que un bien material es estos espacios donde se puede observar una iglesia, monumento o lugares físicos que tengan cierta característica de conservación antigua y como se ha construido con ciertos materiales. Son estos espacios tangibles que funcionan como legitimador para la conservación de un patrimonio.

En el caso de cómo se entiende un patrimonio intangible pueden ser estos elementos religiosos, las costumbres, hábitos o formas de vida de una comunidad en específico. Son estas características que legitiman la patrimonialidad de un bien.

Cabe destacar que un parámetro legitimador de un bien también es de qué forma se le da seguimiento a un ritual o conmemoración, es decir; que tanta antigüedad tiene ciertos actos rituales y como se mantiene la permanencia de dicha acción dentro de una comunidad.

La autora Gracia Torres, menciona los siguientes parámetros que integran un patrimonio cultural.

*1) por el valor intrínseco del bien, por ejemplo, valor estético, valor arquitectónico, valor económico por la materia prima del que está hecho, o por el uso o explotación que se pueda hacer del mismo, por ejemplo, como producto turístico*

*2) por el rol o función que ha desempeñado y desempeña en el proceso de construcción histórica de un pueblo tanto como en el imaginario del mismo*

*3) por las necesidades espirituales y psicológicas, propias de un colectivo social, que dicho bien satisface. ( Graciela Torres, 1997)*

### **Patrimonio intangible**

Monumento Loma del Pájaro: El monumento Loma del Pájaro constituye un lugar de encuentro para las víctimas de la masacre la Quesera. Este monumento está

ubicado en el Caulotal en el municipio de San Agustín, ahí se encuentra un monumento que contiene los restos de al menos 45 personas que murieron durante la masacre. El monumento es un ave gigante que con su sombra cubre los restos de las víctimas y un libro abierto.

El ave hace referencia al nombre del lugar y a la lucha por la libertad, el libro por su parte significa una historia que aún está abierta y no ha obtenido la justicia necesaria.

Casa Comunal: La casa comunal es un espacio de los habitantes de la comunidad el Zamorano, la cual constituye un punto de activación patrimonial, puesto es acá donde la población se junta para planear los eventos y a veces también se reúnen las personas de la asociación de Víctimas de la Masacre.

Iglesia: La iglesia es el lugar donde se da todos los domingos la celebración de la palabra, y a pesar de ser un lugar bastante pequeño es un punto significativo de la comunidad, la usan todos los domingos, también se imparte catequesis y se presta el espacio de terreno no construido para reuniones de tipo informativas o de cualquier otra índole.

Lugares estratégicos de muerte: Estos son los sitios no oficiales pero que para los sobrevivientes tienen un gran valor y no quieren perder. Los lugares estratégicos de muerte actualmente son predios baldíos en su mayoría, jardines de casas entre otros, sin embargo, la población esta extremadamente alerta al uso que estos lugares puedan tener, pues ellos reconocen que ahí se encuentran muchos cuerpos de personas que perdieron la vida durante la masacre, muchas de estas personas son sus familiares, familia política, o amistades. El hecho de que los restos de las víctimas yazcan en estos sitios genera un sentimiento amargo para la población, pero también de esperanza, que cuando se den las tan ansiadas excavaciones podrán dar la cristiana sepultura que sus víctimas merecen.

### **Patrimonio no tangible**

Historias de vida/relatos: Esta categoría la constituyen todas las historias de los sobrevivientes, con sus relatos ellos esperan no olvidar lo sucedido y que el mundo lo pueda saber, también se pueda reconocer su lucha por justicias y poder tener un resarcimiento de los daños tanto psicológicos como materiales que los sobrevivientes llevan a cuestas día a día.

**Identidad de víctimas/sobrevivientes:** La población se considera víctima y sobreviviente, víctima porque ante el suceso de la masacre su vida se tornó diferente, perdieron sus hogares, sus tierras, sus animales, familiares, esposos e hijos, sin embargo, son sobrevivientes ya que a diferencia de sus seres muertos ellos siguen con vida, y en ellos descansa la responsabilidad de no olvidar a sus muertos. Algo que es importante de recalcar que la mayoría de los sobrevivientes ahora son personas de tercera edad que, en la actualidad, temen morir y que sin ellos la lucha por justicia y la memoria de los que no pudieron llegar a este día se pierda

### 1.3. RESULTADOS.

La población del Zamorano en Jiquilisco, Usulután, obtuvo una serie de elementos que sirven para el análisis de la pregunta de investigación que se citó anteriormente. En este espacio, se visitó tres comunidades (Nueva Esperanza, Ciudad Romero y La Limonera) donde se realizaron entrevistas semi estructuradas, arrojando una serie de datos que son óptimos para darle sentido a la investigación.

Desde la perspectiva de la población del Zamorano, la memoria que enmarca en algunos de sus habitantes sobrevivientes de la guerra, los ha llevado a mantener una profunda relación con sujetos del clero que además de servir de apoyo emocional, trabajan juntos en la búsqueda incansable por la reparación de las violaciones a sus derechos humanos de parte del gobierno salvadoreño que aún no resarce esta deuda.

Entre estos grupos se encuentran la casa pastoral de Nueva Esperanza, la cual sirve de espacio donde el comité de sobrevivientes de la Quesera, tienen un sentido de pertenencia y realizan reuniones constantemente para realizar preparativos de la conmemoración y diferentes actividades, a lo largo del año. Uno de los espacios con mayor importancia para el grupo de sobrevivientes que buscan la reparación de su memoria, es la iglesia del Zamorano y otra capilla en La Limonera, donde se realiza la celebración de la palabra, que es una especie de misa campesina, donde se distancian de la visión hegemónica de la iglesia católica. Acá en este espacio de culto y adoración, se rinde homenaje a sus víctimas, donde se busca ser parte aguas para mantener la fe y que esta historia llegue a ser reparada por el gobierno salvadoreño.

Otra de las instituciones que apoyan constantemente al comité de sobrevivientes, son los del Instituto de Tutela Legal “Dra. María Julia Hernández”, quienes a lo largo de 20 años han estado trabajando con los sobrevivientes, recogiendo entrevistas, y otra serie de acciones que buscan llevar a juicio al estado salvadoreño. Con esto es importante aseverar que estas prácticas mantienen en constante contacto a las personas de la comunidad con el hecho que se reconoce como masacre de la Quesera. Las personas del comité de sobrevivientes, incluso han viajado a seminarios que se realizan en casas de estudio del país, como fuera de El Salvador, manteniendo la relación muy profunda con su pasado, que busca en cualquier lugar, ser dado a conocer.

Se debe recalcar que las personas que son parte del comité de sobrevivientes, no son las únicas familias de la zona que tienen alguna relación histórica con la masacre, lo que sucede, es que muchos han encontrado otras formas para distanciarse de su pasado, y darles sentido a sus nuevas formas de vida, entre ellas el cambio de religión, es importante reconocer esto, ya que cuando la personas se distancia de estos espacios se pierde el hilo conductor de la lucha para la reparación de su memoria.

Otra de las causas donde las personas se alejan del comité, es por enfermedad, se debe reconocer que las personas que forman parte de este comité en su mayoría,

son adultos mayores, los cuales han expresado en muchas ocasiones que tienen dolencias o enfermedades crónicas.

La cotidianidad del cantón El Zamorano, es una vida en relativa calma, donde estas personas se construyen a través de una economía de auto subsistencia, además de mantener prácticas económicas capitalistas, como son tiendas u otros espacios de comercio. Las tierras que fueron otorgadas como parte de la firma de los acuerdos de paz, sirven para muchas personas como fuente de vida y de identidad, que se ha venido construyendo desde antes de la masacre. Es el caso de dos entrevistados, los cuales han venido manteniendo estas prácticas luego de la desmovilización.

Las personas que forman parte del comité de sobrevivientes de la masacre de la Quesera, se reúnen todos los domingos en la mañana, en la pequeña capilla que está justo en la entrada del cantón el Zamorano para realizar la celebración de la palabra. Allí se mantiene viva la memoria, pues es parte de la forma de transmisión de valores a las nuevas generaciones.

Las personas han estado dispuestas a colaborar desde un primer momento, sin embargo, este colectivo se ha visto reducido por diferentes razones, unos por enfermedad, muerte o cambio de religión. Incluso don Salvador afirma que es lo que el gobierno quiere, que mueran todos los que reclaman justicia para quedar en el olvido. Sin embargo, la lucha continúa con los acercamientos de instituciones dedicadas a trabajar con víctimas por violaciones de los derechos humanos como lo es Tutela legal. Esta institución ha sido franca a la hora de abordar el caso, ya que luego de las reformas en la constitución en los años 90, este tipo de masacres deben seguir otro procedimiento legal para llevar a los gobiernos a reconocerla como crimen de lesa humanidad. Por eso mismo el mantener cohesionada a la población sobreviviente de la masacre es un papel fundamental.

La masacre es parte de sus vidas, y es algo que llevan con ellos a todas partes, esto no es fácil como comentan algunos entrevistados que sugieren que, aunque se avance poco, ellos están dispuestos a seguir el esfuerzo hasta que ya no puedan,

por enfermedad o muerte. Incluso uno de los entrevistados se refirió a él como un adulto mayor que parece fuerte pero que por dentro solo él sabe cómo se siente. Esto lleva al grupo a entender la magnitud e importancia de este hecho en la vida de las personas. Las personas a la hora de abordar el tema de la masacre, se puede percibir una dualidad entre lo normal y anormal, es decir las personas hasta cierto punto normalizan la muerte que se dieron en la masacre, sin embargo, al tocar el tema personal se sienten afectados, incluso se quebrantan y lloran.

En los finales de 1999 se crea el comité de sobrevivientes de la Quesera, con el nombre de Bartimeo, la población afectada en su mayoría está dispersos por todo el país, sin embargo, siempre recuerdan estas fechas y viajan hasta la loma del pájaro los 28 de diciembre a conmemorar la masacre ocurrida en 1981. Desde el año 2000 se le da un día, con el propósito de honrar la memoria de las personas que fueron asesinadas, en los alrededores de las comunidades que salieron huyendo luego de la avanzada de los militares el 21 de octubre de 1981. Uno de los lugares donde asesinaron a más personas, fue precisamente la loma del pájaro, en Linares un caserío que el año 2000 fue elegido como espacio donde se realizaría dicha actividad.

Este comité se construye a finales de 1999, Y fue así como el 24 de octubre fue la fecha elegida para dar el acto de conmemoración a las víctimas. En esa ocasión comentan que las personas viajaron en lanchas hacia la loma del pájaro en Linares, junto a ellos una cruz que simboliza el martirio de las personas asesinadas en la masacre. Las actividades duro una mañana donde las personas vieron ese espacio como un lugar de encuentro donde por diferentes razones personas que fueron amigos, vecinos se reencontraron y logran a través del espacio, recordar con nostalgia los años antes del hostigamiento militar. El segundo año de la conmemoración se realizó nuevamente el 24 de octubre, esta vez según comentan las personas que acompañaban la conmemoración casi se accidentan por el estado de las calles y así es cuando deciden cambiar las fecha para el 28 de diciembre, como símbolo de los niños y niñas que fueron asesinadas durante la masacre ya que ese día se celebra a los Santos Niños Inocentes. Ya para el 2002 se empieza

a realizar las conmemoraciones los 28 de diciembre y unos años después se inaugura el monumento del pájaro sobre un libro abierto que simboliza que las historias siguen abiertas, y la esperanza para que estas sean escuchadas y llevadas al imaginario de la población.

La participación de la población ha ido en disminución teniendo su mínimo el año pasado sin embargo fue por la pandemia, donde solamente fueron el comité de las víctimas de la quesera y organizaciones que los acompañan. Sin embargo, para este año se esperan nuevamente 150 personas que es lo que contaban en los últimos años.

Para hablar de la memoria histórica en el imaginario del colectivo de personas que se reúnen a menudo junto a diferentes instituciones que colaboran en la búsqueda de la justicia y la reparación de daños que han sufrido como lo es la Pequeña Comunidad y Tutela Legal, los cuales le han brindado apoyo a la organización y la difusión de este hecho, el comité de sobrevivientes está conformado por 12 personas que se reúnen constantemente en dichas reuniones se abordan temas que conciernen a los avances del caso, este comité como lo señalan personas dentro de la Pequeña Comunidad (grupo de religiosas que tienen sede en Nuevo Amanecer) están al pendiente de todo, en cuanto a la organización y conmemoración de las actividades que ellos preparan, pero no es lo único, sino también la difusión de su memoria, tratar que esta memoria sea transmitida a los más jóvenes, que incluso según las víctimas son apáticos e incluso no creen la magnitud del hecho. Esto lo afirma doña Toña, quien hace énfasis que su hijo no le cree, y que a menudo la incita a olvidar y dejar todo atrás, otro grupo que también se ha desligado de esta memoria son los sobrevivientes que han cambiado de religión y que se adscriben a la iglesia evangélica, donde también se trata de minimizar los daños y sustituyen el dolor con nuevas formas para abordar su pasado.

La idea del libro abierto y un pájaro arriba, es de una sobreviviente de la masacre, que a su vez significa la historia de la masacre está abierta, hasta que exista justicia, este lugar es visitado por personas del comité e instituciones que colaboran unas 3

veces al año, donde se realizan actividades como la celebración de la palabra, y testimonios de parte del sobreviviente, esto con el fin de mantener viva la memoria.

En el 2019 este espacio fue reconocido desde un acto simbólico por el gobierno del ex presidente Salvador Sánchez Ceren, como un bien cultural, esto no ha sido del todo en vano según las personas del comité de sobrevivientes, ya que, desde ese momento, han mantenido una relación más armoniosa con los vecinos del bien cultural, ya que antes había disputas con las comunidades vecinas de Linares, donde se encuentra el monumento, esto por la lucha de la tenencia de la tierra.

## **2- MODULO DOS: PATRIMONIO CULTURAL.**

### **2.1. La Masacre de la Quesera “Una historia en silencio”**

Hoy en día existen varias comunidades en las cuales se puede mencionar: El Zamorano, La Limonera, El Sisiguayo y otras comunidades aledañas en Jiquilisco y San Vicente, en el área conocida como el bajo Lempa, existe un comité de sobrevivientes de la masacre de la Quesera, que se formó a finales del siglo pasado con la ayuda de diferentes organizaciones, como, por ejemplo: La Pequeña Comunidad, nombre por el que se le conoce a una organización de hermanas laicas que trabajan bajo la doctrina de las comunidades eclesiales de base, al mismo tiempo junto a la organización no gubernamental Tutela Legal.

Las personas sobrevivientes de la masacre llevan a cabo una serie de actividades desde hace aproximadamente 20 años, tales como: eventos conmemorativos y eclesiales de la comunidad. La mayoría de los sobrevivientes están entre los tres municipios y muchos de ellos no están organizados, a excepción de la comunidad de Nuevo Amanecer, donde si hay una casa pastoral y hermanas laicas son las encargadas de darle seguimientos a la memoria histórica del lugar y de los tres municipios.

Ahora bien, como parte del contexto histórico que conocemos de la masacre de la Quesera, traemos a colación visibilizar la historia local de la comunidad, ya que, no ha sido reivindicada por el Estado o por alguna instancia internacional a favor de los Derechos Humanos. Es por eso, que, en este proyecto a realizar, la idea principal es dar a conocer la historia de la comunidad y que sea accesible para todo tipo de personas.

La idea es pretender mostrarle a la misma comunidad la importancia de su historia local, debido a que la mayoría de los jóvenes y niños no reconocen y no tienen interés en ahondar y mantener la memoria histórica de la masacre.

La propuesta general de investigación, es visibilizar la memoria histórica de la comunidad a través de medios fotográficos que permita ser digeridos por todo el público, ya que, la mayoría de adultos mayores que fueron víctimas de la guerra no saben leer y escribir, muchos de los habitantes se encuentran en las mismas condiciones, porque no tuvieron una oportunidad de aprendizaje o una vida que les permitiese tener acceso al rubro académico.

Ahora bien, el proyecto se dividirá en tres fases. Estas se proponen a partir de las condiciones de la comunidad y se llevarán a cabo en un periodo de tres meses cada una, con una duración total de nueve meses ejecutando actividades puntuales que abonen a la culminación del proyecto. Dichas fases son las siguientes:

- a) *Una investigación histórica y Elaboración de manuscrito sobre la masacre de la Quesera.*
- b) *Exposición Fotográfica.*
- c) *Talleres Dinámicos.*

## 2.2. Justificación.

La importancia de este proyecto, recae en el rescate de la memoria histórica de una comunidad que tiene varias familias golpeadas por la guerra de finales del siglo XX,

impacto que cambio sus vidas para siempre, algunos perdieron familiares, otros huyeron o desaparecieron. A pesar de todo lo anterior, aun no se han hecho investigaciones históricas idóneas que sirva como herramienta de difusión para la población salvadoreña en general y La Quesera pueda romper su silencio y mostrarnos sus todavía venas abiertas.

Por lo anterior, el actual trabajo se sustenta con base al interés de transmitir la memoria de la localidad, para que la población logre a través de talleres y cursos didácticos el aprendizaje sobre la historia que los antecede. Para ello es de suma importancia llevar a cabo la culminación de investigaciones como la actual propuesta, que pueda ser un instrumento útil para emular en muchas más comunidades, con el fin de proveer de herramientas a los pobladores, donde puedan tener un significado de sus propios símbolos, y valores en la práctica cotidiana, propiciando un ambiente de duelo y reconciliación entre las familias afectadas.

### 2.3. Objetivos.

#### **Objetivo general:**

- Difundir la historia de los sobrevivientes, familiares y víctimas de la masacre de la Quesera.

#### **Objetivos específicos:**

- Realizar exposiciones fotográficas que sean accesibles a las personas de la comunidad y personas que no puedan leer y escribir.
- Transmitir a todos la historia de la masacre durante la guerra y a su vez dar cuenta de la vida de la comunidad actualmente.

#### **Beneficiarios**

Los beneficiarios directos serán aquellas personas que participen dentro de los talleres, en la formación de diferentes áreas. Para esto se realizarán diferentes actividades, en las cuales se destacan la formación en adultos mayores, mujeres y jóvenes.

La localidad en general se beneficiará con la ejecución del proyecto que pretende romper el silencio de esta y con ello poder mostrar las necesidades de las víctimas del conflicto armado y demás habitantes. Por otro lado, las comunidades con historias similares, serán beneficiadas ya que contarán con documentos que puedan dar origen a sus propias luchas.

### **Limitantes**

- 1- Analfabetismo en cierta parte de la comunidad, sobre todo adultos y adultos mayores.
- 2- Falta de interés de los jóvenes por mantener viva la memoria sobre hechos locales de gran impacto.
- 3- El temor que puedan tener algunos habitantes de romper su silencio, debido a secuelas posguerra.
- 4- Ausencia de recursos bibliográficos en torno a la masacre de La Quesera.

### **2.4. Definición del proyecto**

#### **a) Investigación y elaboración de manuscrito sobre la masacre de la Quesera.**

La primera fase, se llevará a cabo entre julio, agosto y septiembre del presente año, al frente de este proceso, se encontrarán cuatro cuentistas sociales, tres antropólogos y un historiador, asistidos por dos auxiliares de investigación para acelerar la recopilación de información (bibliografía), trabajando a tiempo completo.

Los dos primeros meses la corriente historiográfica denominada “historia local”, será la base para una investigación pertinente de la comunidad, el tema de estudio y vínculos a fines sobre la masacre que sufrió la zona, abonado a eso, también se utilizará “la historia oral”, para la realización de entrevistas (testimonios) a las víctimas sobrevivientes.

Para lo anterior, se planea organizar al menos tres llamados a los habitantes de La Quesera, incluso de sus alrededores para que participen en entrevistas grupales e individuales, que nos comenten sus vivencias, que nos muestren objetos, fotos de sus familiares o del lugar, etc. teniendo el cuidado de no abrir heridas morales que aun se encuentren latentes. Es decir, todo un panorama que ayude a una reconstrucción histórica sobre la masacre y aporte al rescate de su memoria y que esta sea la herencia de la Juventud que pasará de generación en generación.

#### **b) Exposición Fotográfica.**

Posterior a la investigación y a todo el conocimiento acumulado sobre la comunidad, se iniciará con la preparación de una exposición fotográfica que se elaborará entre octubre, noviembre y parte de diciembre de 2022, tiempo en que se seleccionaran las fotografías y objetos de valor histórico a presentar.

Primeramente, se visitarán tres posibles espacios donde se trasladará la presentación (Jiquilisco, San Agustín y Berlín) sin omitir el estudio de materiales a tomar en cuenta para la misma. Luego, se buscarán profesionales (fotógrafo y diseñador gráfico) que aporten ideas para la estética de la exposición (banners, tabloides, paneles, iluminación, etc.); y la producción de material audiovisual.

Finalmente, el montaje de la exposición fotográfica y la coordinación de fechas para los tres lugares a presentar se llevará a cabo en la segunda mitad de diciembre, despidiendo el año con la culminación de la segunda fase del proyecto.

### **c) Talleres Dinámicos.**

Entre enero, febrero y parte de marzo de 2023, se trabajará en la creación de talleres dinámicos, estos serán divididos en grupos etarios, el cual se han identificado tres de sumo interés: jóvenes, mujeres y adultos mayores de la comunidad y zonas cercanas que puedan tener la oportunidad de estar inmersos en el aprendizaje, ayudando así a los interesados o llamar la curiosidad de otros y aprovechen este tipo de esparcimiento; los talleres estarán listos para su apertura a finales de marzo y serán los siguientes:

#### **a) Taller mujeres.**

Este taller estará exclusivamente dirigido a mujeres y será impartido por las antropólogas Syntia Sánchez y Mariana Guardado, abiertos a mujeres a partir de los 18 años y sin límite de edad.

La finalidad de este espacio es brindar un acercamiento de mujeres y para mujeres discutiendo los siguientes temas: derechos sexuales y reproductivos, derechos de la mujer, así como también tener una jornada dedicada al ámbito educativo con diversas propuestas que van desde cursos de manualidades hasta opciones de estudio superior. La planeación de este taller es la siguiente.

- Jornada (matutina) de derechos sexuales y reproductivos: En este espacio, se dará a conocer diversos métodos de planificación familiar, evaluar pros y contras, de igual manera, poder identificar las instituciones que brindan servicios de planificación familiar cercanos, ya sean públicos y privados, mostrar costo estimados del método, alcance del método y tipo de método para que las mujeres sean capaces de decidir si desean iniciar con un programa de planificación familiar y comprendan la importancia de cuidar y atender a su salud sexual y reproductiva.
  
- En la jornada vespertina del mismo taller se impartirá una charla de derechos de la mujer, en los cuales se hará hincapié a la detección temprana de la violencia doméstica y de otros tipos que se puede sufrir dentro de la

convivencia diaria con una pareja, así como también, identificar tipos de acoso sexual y laboral.

- Un segundo día de jordan, involucrará propuestas de becas para estudio superiores para las mujeres interesadas y con bachillerato finalizado, opciones de estudio a distancia para mujeres con estudios básicos que aún no hayan sido culminados y propuestas de cursos vocacionales para las mujeres que quieran dedicarse a aprender y especializarse en un oficio, para esto se precisa la investigación de propuestas existentes por parte de las facilitadoras del taller y el apoyo de diversas alcaldías del área para los cursos vocacionales. Con esto, se pretende incentivar a las mujeres a seguir su formación en el espacio que deseen o que se adecúen a sus intereses, anhelos y alcances.

#### **b) Taller adulto mayor: Reconocimiento de emociones a través de los sentidos.**

Será un espacio dirigido a la población de 60 años arriba sin distinción de género, su finalidad es poder reconocer y nombrar los sentimientos de los adultos mayores de la comunidad a través de estímulos sensoriales. Para este taller no es necesario saber leer y escribir y los materiales son páginas de papel, pinturas, pinceles y música.

Consistirá en hacer una serie de ejercicios de relajación con el propio cuerpo y la respiración hasta alcanzar un nivel de relativa relajación, posteriormente, los adultos mayores serán estimulados con música de diversos tipos que deben escuchar y sentir, para que luego, en paralelo con la melodía, empiecen a dibujar, manchar o plasmar lo que la música les haga sentir, pueden ser dibujos, palabras o colores que ellos mismos explicaran a los demás participantes.

A medida que los participantes expliquen el porqué de sus dibujos o sus colores, iremos repasando los diferentes sentimientos del ser humano y validando cada uno de ellos, haciéndoles saber que no hay nada de malo en ningún sentimiento y es bueno saber reconocerlo para poder lidiar con los sentimientos no tan agradables y saber que nos estimula a sentirnos bien.

La duración de este espacio es de una mañana y lo recomendable es desarrollar la actividad en grupos entre 12 o 15 participantes para mantenernos en un ambiente íntimo y de confianza, y puede ser replicado las veces que sean necesarias a criterio del interés y demanda.

### **c) Talleres para jóvenes.**

En la búsqueda de crear consciencia dentro del grupo juvenil, el equipo ha tomado a bien crear dos talleres con la participación de la juventud de las comunidades donde se ha establecido un carácter de reconstrucción del tejido social, cohesionando al grupo a través de actividades que creen espacios de alianza e identificación para poder retomar el valor histórico de la memoria dentro de sus comunidades.

Con motivo a lo anterior, se ha planteado crear una actividad deportiva interdisciplinaria para mantener un ambiente de armonía y confianza dentro del grupo. Con este esfuerzo se espera obtener la atención de este sector y el factor propicio de sana convivencia y actividades donde se pueda establecer una cohesión entre los jóvenes.

Para ello se ha pensado en actividades deportivas dentro del cantón El Zamorano, justamente en la cancha comunal, para la práctica de diferentes disciplinas deportivas, como lo es; el fútbol y el softbol. Para ello se requerirá la participación de todos y todas las jóvenes, de las diferentes comunidades, haciendo una planificación a través de plataformas digitales donde los jóvenes se sientan en

ambiente y poder llamar su atención. Bajo estos parámetros la juventud se sentirá según las expectativas del equipo en sintonía para poder crear el evento.

Con esto, no solo se está creando un espacio para que el joven interactúe, sino una dinámica en donde se forjaran las bases para la construcción de un comité de jóvenes que se involucren de manera activa a las actividades simbólicas que identifiquen a la comunidad con una historia en común, la cual es el objetivo principal, el rescate de la memoria de un grupo social, que aún no ha reparado su pasado marcado por la injusticia social.

Esta actividad, se planea realizar en una jornada de un sábado, con torneos relámpagos, donde la juventud pueda divertirse y hacerse de una unión especial donde el siguiente fin de semana pueda hacerse presente al “Taller de Memoria Histórica”, donde se tocará el tema principal, la historia del pasado donde ellos puedan sentirse identificados y parte de la localidad.

El espacio que se ha pensado para crear esta actividad es la casa pastoral de la comunidad Nueva Esperanza, sitio que cumple con las condiciones adecuadas para llevar a cabo dicha dinámica, ya que cuenta con un salón multi usos, con espacio suficiente para que la juventud pueda reunirse y poder tener acceso a medios multimedia donde se proyectaran diversos materiales didácticos.

### 2.5. Presupuesto del trabajo.

<b>Recursos Humanos</b>			
<b>Cantidad</b>	<b>Personal</b>	<b>costo</b>	<b>Total – Tiempo</b>
3	Antropólogo	\$700 (mensual)	\$18,900 (9 meses)
1	Historiador	\$700 (mensual)	\$6,300 (9 meses)
2	Auxiliares de investigación	\$200 (mensual)	\$1,200 (3 meses)
1	Camarógrafo	\$600 (mensual)	\$1,800 (3 meses)

1	Diseñador Gráfico	\$600 (mensual)	\$1,800 (3 meses)
<b>Materiales para Exposición Fotográfica</b>			
<b>Cantidad</b>	<b>Item</b>	<b>Precio Unitario</b>	<b>Total</b>
30	Panel de lámina plástica PVC	\$45	\$1,350
50	Cedulas descriptivas (fotos/objetos)	\$5	\$250
2	Estructura Roll Up Banner	\$30	\$60
30	Tabloides estilo vinilo	\$10	\$300
3	Cinta doble cara (3m)	\$5	\$15
2	Banners	\$60	\$120
2	TV	\$600	\$1,200
2	Mueble para TV	\$280	\$560
2	Vitrina horizontal con cubo de vidrio	\$250	\$500
2	Bocinas	\$300	\$600
2	Micrófono	\$30	\$60
<b>Materiales para Talleres Dinámicos</b>			
<b>Cantidad</b>	<b>Item</b>	<b>Precio Unitario</b>	<b>Total</b>
2	Laptop	\$800	\$1,600
1	Retroproyector	\$1000	\$1000
1	Pizarra de acrílico	\$100	\$100
2	Rotuladores para pizarra	\$3.70	\$7.40
2	Borrador para pizarra acrílica	\$2	\$4
2	Resmas de Papel Bond T/C	\$6	\$12
30	Lápices	\$0.25	\$7.50
30	Borrador de lápiz	\$0.75	\$22.50
20	Caja de Lápices de colores	\$3.50	\$70
20	Caja de Temperas Pelikan	\$3.90	\$78
5	Juego de cuatro pinceles	\$2.90	\$14.50
7	Mesas plegables	\$50	\$350
20	Sillas	\$10	\$200
2	Balón de futbol	\$20	\$40

6	Pelota de softball	\$15	\$90
18	Guante de Softball	\$20	\$360
3	Bates de Aluminio	\$60	\$180
2	Juego de bases de Softball	\$30	\$60
<b>Total</b>			<b>\$39,210.90</b>

### **CONCLUSIONES.**

Como parte de la construcción de los proyectos presentados en este trabajo, ambos fueron requisitos para concluir el curso de especialización en Identidad Sociocultural y Patrimonio cultural, utilizando cada uno los conceptos y teorías que fueron pertinentes a la hora de abordar los trabajos etnográficos.

En conclusión, este proyecto a presentar, da un enfoque amplio de las teorías que se manejan dentro de las ciencias sociales. Como parte de la Licenciatura en Antropología Sociocultural de la Universidad de El Salvador, se hace pertinente la experiencia del trabajo de campo y la guía necesaria de los docentes que forman parte para la construcción de los futuros profesionales.

El objetivo principal de optar al curso de especialización, era poder tener un campo más amplio de las ideas vistas en clases y ponerlas en prácticas. Tener la habilidad y el conocimiento de crear proyectos sociales que puedan ser espacios laborales para los futuros científicos sociales. Cada uno de los proyectos presentados, son ejercicios que permiten la construcción profesional de los y las estudiantes.

## BIBLIOGRAFIA

- Girón, K. (2019, 28 mayo). *Memorial de Masacre de la Quesera declarado Bien Cultural*. ARPAS. <https://arpas.org.sv/2019/05/memorial-de-masacre-de-la-quesera-declarado-bien-cultural>
- Lara Martínez, Carlos Benjamín., (2005) *La Dinámicas de las identidades en El Salvador*. ECA. San Salvador
- Maurice Halbwachs, (2004:10). *Los Marcos Colectivos de la memoria*.
- Prats, L. (2000) *El concepto de patrimonio cultural*. Cuadernos De antropología Social
- Peña, F. (2015, 13 diciembre). *Estados Unidos supo de la masacre de La Quesera y no retiró ayuda a la Fuerza Armada*. EL FARO.
- Torres, Graciela y Madrid de Zito Fontán, Liliana y Santoni, Mirta Elsa y (2004) "El alimento, la cocina étnica, la gastronomía nacional. Elemento patrimonial y un referente de la identidad cultural." *Scripta Ethnologica*, Vol., núm.26, pp.55-66.

